

INFORMAZIONI PERSONALI

Sara Procaccini

OCCUPAZIONE PER LA QUALE
SI CONCORRE
POSIZIONE RICOPERTA
OCCUPAZIONE DESIDERATA
TITOLO DI STUDIO
OBIETTIVO PROFESSIONALE

Laurea Magistrale in Lingue e Civiltà Orientali, con specializzazione in lingua e traduzione cinese. Doppio Titolo Triennale Sapienza – Beijing Foreign Studies University con conseguimento di un Bachelor of Arts in Chinese Language and Culture.

Capacità organizzative, abilità di problem solving, orientamento al cliente e al team working.

ESPERIENZA
PROFESSIONALE
(11/2022 – ad oggi)

Customer Service EsteroAkott Evolution Srl - Roma

- Gestione delle richieste dei clienti esteri via e-mail e telefono;
- Elaborazione di ordini ed offerte ai clienti;
- Supporto alla clientela in fase di acquisto e post-vendita;
- Elaborazione fatture, note di credito, pratiche di restituzione merci e/o sostituzione, bolle d'accompagnamento;
- Gestione dei reclami utilizzando le linee guida aziendali previste per la risoluzione di controversie e la soddisfazione del cliente;
- Interfaccia con Ufficio Acquisti per la gestione dei reclami;
- Organizzazione delle spedizioni;
- Controllo dei materiali per le spedizioni;
- Produzione della documentazione doganale;
- Interfaccia con enti appositi per le richieste di documenti speciali per l'esportazione (materiali ADR, certificati di origine, etc.);
- Gestione di rapporti con società di trasporti;
- Collaborazione con magazzino outsourcing per la preparazione di merce in uscita
- Controllo stock dei prodotti in SAP;

(01/2022 – 07/2022)

Borsista di RicercaProgetto SERICA "Sino-European Religious Intersections in Central Asia. Interactive Texts and Intelligent Networks"*Università degli Studi di Torino, Dipartimento di Studi Umanistici.*

- Individuazione dei caratteri cinesi corrispondenti e della moderna trascrizione fonetica in *Hanyu Pinyin* delle antiche trascrizioni fonetiche delle parole cinesi presenti nei testi latini sulla lingua e sulla civiltà cinese, compilati in Cina o in Europa da missionari dei secoli XVI-XVIII.
- Analisi del contesto storico della Cina del XVI-XVIII, degli studi culturali relativi alla presenza dei missionari Gesuiti e alla valenza più ampiamente culturale dell'attività di evangelizzazione della Compagnia di Gesù e dei diversi ordini religiosi in Cina.
- Ricerca sinologica su fonti primarie e/o secondarie, consultazione di enciclopedie, *collectanea* ed opere sia a stampa sia manoscritte conservate presso le Biblioteche presenti sul territorio.

Borsa di Collaborazione, 150 ore

- (06/2021 – 09/2021) *Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali, ISO, Università degli Studi di Roma “La Sapienza”*
- Collaborazione con professori e amministratori universitari nell’attività di promozione dell’offerta formativa dell’Università e degli eventi legati all’orientamento.
 - Attività di supporto e mentoring a sostegno degli studenti dei corsi triennali e magistrali, indirizzate in favore degli studenti in difficoltà o in ritardo nel percorso di studi intrapreso.
 - Gestione e-mail.

**ISTRUZIONE E
FORMAZIONE**

- (09/2019 – 09/2021) **Laurea Magistrale in Lingue e Civiltà Orientali**, [LM-Ordin. 2019], (classe LM-36)
 Facoltà di Lettere e Filosofia, **110 e lode/110**
Università degli Studi di Roma “La Sapienza”, Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali
- (09/2016 – 12/2019) **Laurea in Lingue e Civiltà Orientali**, [L-270- Ordin. 2017], (classe L-11)
 Facoltà di Lettere e Filosofia, **110 e lode/110**
Università degli Studi di Roma “La Sapienza”, Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali
- (09/2018 – 07/2019) **Bachelor of Arts – BA, Chinese Language and Culture, 80/100**
Beijing Foreign Studies University, No.2 North Xisanhuan, Pechino, R.P., 100089
- (09/2010 – 06/2016) **Diploma ad Indirizzo Linguistico**
Liceo Statale James Joyce, Viale Alcide de Gasperi 20, 00072, Ariccia, RM

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Cinese	C1	C1	C1	C1	C1
Inglese	C1	C1	C1	C1	C1
Spagnolo	B1	B1	B1	B1	B1
Francese	A2	A2	A2	A2	A2

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

- Competenze comunicative**
- Propensione all’ascolto verso i collaboratori, ponendo domande per comprendere al meglio.
 - Capacità di analizzare informazioni, situazioni ed esperienze in maniera critica ed oggettiva.
 - Ottima capacità lessicale, grammaticale e di sintesi.
 - Ottima capacità di scrittura.
 - Ottima capacità di esposizione dei contenuti e delle informazioni.
 - Ottima capacità di adeguare le forme comunicative a seconda degli interlocutori.

Competenze organizzative e gestionali

- Capacità di gestire al meglio il tempo nell'ambiente di lavoro.
- Capacità di pianificazione della propria attività con autonomia di giudizio e spirito d'iniziativa.
- Capacità di adattarsi ai cambiamenti e alle sfide per comprendere differenti prospettive.
- Capacità di problem solving nel valutare una situazione in cambiamento e trovare una soluzione alternativa.
- Rispetto delle scadenze.
- Propensione al team work.
- Attitudine alla proattività e intraprendenza.

Competenze professionali

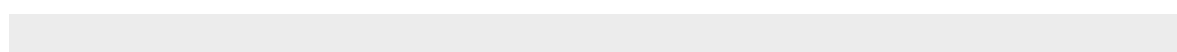
- Capacità di interagire in contesti eterogenei e multiculturali.
- Utilizzo delle conoscenze linguistiche e storico-culturali acquisite per la comprensione dei fenomeni di attualità.
- Capacità di applicare in pratica le conoscenze acquisite attraverso le capacità di analisi e sintesi.
- Capacità di applicare i metodi e gli strumenti di apprendimento sviluppati per approfondire varie situazioni.
- Resistenza alla fatica e allo stress.
- Public speaking.

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Avanzato	Intermedio	Base	Base	Intermedio

Livelli: Utente base - Utente intermedio - Utente avanzato

[Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione](#)



- Ottima conoscenza del Pacchetto Office (Word, Power Point, Excel)
- Buona conoscenza di Google Workspace
- Gestione della posta elettronica e Web Browser (Safari, Chrome, Mozilla, Outlook etc.)
- Ottima conoscenza dei Social Media (Instagram, Facebook, Whatsapp, We Chat)
- Conoscenza dei principali sistemi operativi (Microsoft Word, iOS, Android)
- Utilizzo delle piattaforme di archiviazione e gestione dati (DropBox, Google Drive, We Transfer)
- Ottima capacità nel valutare l'affidabilità dei dati su Internet
- Utilizzo del gestionale SAP

Patente di guida Patente di guida B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Certificazioni

- Chinese Proficiency Test HSK5 – C1 (2019)

Convegni

- Roma Sinica III, *Languages of Science between Western and Eastern Civilizations*, “Antroponimi, toponimi e realia nei testi latini sulla Cina”, Pisa 2022.

Pubblicazioni

- “Antroponimi, toponimi e realia nei testi latini sulla Cina”, in *Roma Sinica IV - Languages of Science Between Western and Eastern Civilizations* - in press.

Dati personali Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

La sottoscritta dichiara di essere consapevole che il presente *curriculum vitae* sarà pubblicato sul sito istituzionale dell'Ateneo, nella Sezione “Amministrazione trasparente”, nelle modalità e per la durata prevista dal d.lgs. n. 33/2013, art. 15.

Data

FIRMATO

11/01/2024

SARA PROCACCINI